



הודעה מס' 1:
אعلان رقم

הודעתו של: האعلان عن

| | | | | | |
|--|------------|------------------------------|--------------|--|------------------|
| שם פרטי: الاسم الشخصي לדי | | שם משפחה: اسم العائلة | | שם באתיות לטינית: الاسم في حروف انكليزية | |
| שם קודם: الاسم السابق | | מצב משפחתי: لحالة الاجتماعية | | מין: الجنس | דת: الدين |
| תאריך לידה: تاريخ الولادة | | מקום לידה: مكان الولادة | | טל. בעבודה: تلفون العمل | |
| טל. בבית: تلفون البيت | | מקום לידה: ישראל | | טל. נייד: الاسلكي | יהודי |
| שם האם: اسم الام | | שם האב: اسم الاب | | שם משפחה (באתיות): اسم العائلة | |
| מקום מגורים: العنوان | | מקום מגורים: العنوان | | שם האב: اسم الاب | |
| רחוב: الشارع | בית: البيت | כניסה: الدירה | דירה: الدירה | מיקוד: المיקוד | שם האב: اسم الاب |
| שם ומען מקום העבודה: اسم وعنوان مكان العمل | | שם האב: اسم الاب | | שם האב: اسم الاب | |
| מקצוע: المهنة | | מקצוע: المهنة | | שם האב: اسم الاب | |
| טלפונים נוספים: تلفون اضافي اخر | | מקצוע: المهنة | | שם האב: اسم الاب | |

| | | | | | | |
|--------------|-------------|---------------------------|----------------------------------|--------------|-----------------------|-----------------------|
| 27/10/2008 | 12:12 | יחידה מבצעית ת"א הגירה | מס' אישי: 959551 | רס"מ | רפאל | שלום |
| תאריך: تاريخ | שעה: الساعة | מקום המكان | מס' אישי: الرقم الشخصي החוקר: | דרגה: الرتبة | שם פרטי: الاسم الشخصي | שם משפחה: اسم العائلة |

ראיתי את הנ"ל לפני ורשמתי את הודעתו כדלקמן: 1

אני עורכת דין במקצועי ומשמשת כרכזת שטח במאבק בסחר בבני אדם במוקד 2

סיוע לעובדים זרים בתל-אביב. 3

במסגרת עבודתנו בקו-החם במוקד מגיעות פניות רבות, מתוכן אני מטפלת 4

בפניות מהן עולה חדש לעבירות של עבודות או עבודות כפייה או בסחר בנשים 5

מטרות זנות. וכך קרה גם במקרה הזה. 6

בתאריך 06/05/2008 התקשרה לקו החם אישה שלא הסכימה בהתחלה 7

להזדהות, ודיברה עם בן שירות לאומי בשם אילן. 8

היא אמרה לו שהזדהה שלה גרה ליד בית של יהלומנים, לא ברור לי כיצד היא 9

ידעה שהם יהלומנים, אבל זה מה שהיא אמרה, והיא אמרה שהם משפחה 10

הודית, ויש להם עובד מנפאל שלא יוצא אף פעם מהבית, ושלקחו לו את הדרכון, 11

ושהוא נמצא כלוא בבית כל היום, עובד, ובלי להשהמשפחה ההודית מגיעים, הם 12

מוציאים אותו לזרוק את הזבל ולעשות עבודות גינון מחוץ לבית. 13

רפאל שלום, רס"ד
מא 959551
ד"ר חולית חוקרים משטרת ההגירה ת"א

14 היא אמרה שהעובדת הזרה של הדודה, אינני יודעת מה המוצא שלה, דיברה עם
 15 העובד הנפאלי ולדבריה הוא התחנן בפניה לעזרה, עוד מסרה שהעובדת הזרה
 16 שוחחה עם העובד הזר הנפאלי רק פעם אחת.
 17 המודיעה לא הסכימה לתת את הכתובת של הבית ושל המשפחה ההודית, ולא
 18 נתנה לנו את שם המשפחה שלה, ושום פרט מזהה שלה, היא רק ציינה שהיא
 19 פוחדת ושתקשר שוב מחר.
 20 כל השיחה הזו התקיימה עם "בן השירות הלאומי" איון .
 21 למחרת המודיעה התקשרה שוב והעבירו אליי את השיחה.
 22 המודיעה מסרה לי את כתובת הבית של המשפחה ההודית, היא מסרה
 23 שהכתובת היא רמת-גן, [REDACTED]
 24 היא סיפרה שמדובר במשפחה הודית שמדברת גוג'יכט. שאלתי אותה: "מאיפה
 25 את יודעת את כל הנתונים שסיפרת אתמול לאיון?" והוא ענתה לי שהיא מגיעה
 26 לדודה שלה הרבה ורואה אותו את העובד הזר הנפאלי עובד מבוקר ועד לילה,
 27 כולל שבת, ללא חופשות, מגנן מוגהץ ובכלל לא יוצא מהבית, שהעובדת שלה
 28 דיברה איתו בהודית, ושהיו למשפחה ההודית שני עובדים קודם, שעבדו אצלם
 29 כל פעם תקופה קצרה ועזבו.
 30 היא סיפרה לי עוד שבסוף השיחה עם העובדת שלה הוא הבהיר לה שהוא לא
 31 יכול להמשיך ולדבר.
 32 עוד סיפרה המודיעה באותה שיחת טלפון, שכשבעלי הבית חוזרים הביתה
 33 מהעבודה ומשאירים את התיק שלהם למטה ליד המכוננית, יורד העובד הנפאלי
 34 ומעלה עבורם את התיק וסיימה בכך שהעובד הנפאלי הוא המשרת שלהם לכל
 35 דבר ועניין.
 36 פניתי לאמי המנהלת של הקו החם במוקד וביקשתי ממנה עזרה במציאת
 37 מתורגמנית לשפה הנפאלית, והיא הציעה לי להיעזר באישה בשם ג'יני ,
 38 אזרחית נפאלית שגרה בארץ.

דפאל שלום, ד"ר
 מא. 959551
 ר' חולית חוקרים משטרת החלילה ז"א



39 יצרתי קשר טלפוני עם שליני. וקבענו לתאריך ה- 18/05/2008.

40 ביום 18/05/2008 נסעתי עם שליני, לכתובת שניתנה לי על ידי המודיעה.

41 מדובר בוילה עם שתי כניסות, פנינו לכניסה א' ועלינו בגרם מדרגות ארוך, דפקנו

42 בדלת ואיש לא ענה, המתנו ודפקנו שוב, ואיש לא ענה, ואז הופיע מימין לדלת

43 מציץ מתוך חלון מסורג וגדול איש, בעל חזות מזרחית.

44 אציין שהמודיעה ציינה ששם העובד הזר הנפאלי הוא **לאקס**.

45 שאלנו אותו: "אתה **לאקס**?" הוא ענה: "כן" ביקשנו ממנו לפתוח את הדלת,

46 והוא ענה: "הדלת נעולה ואין לי מפתח" ככה תורגם לי על ידי שליני. הוא אמר

47 משהו ו**שליני** תרגמה לי שהוא חושש שאנחנו מהשגרירות, ושהוא לא רוצה

48 לדבר איתנו.

49 ביקשתי מ**שליני** להסביר לו מי אנחנו ולבדוק אם אפשר לעזור לו באיזו שהיא

50 צורה.

51 הוא הסכים לדבר.

52 הוא אמר ל**שליני** שהוא נמצא כחמישה חודשים עם המשפחה הזו, הוא אמר

53 שהוא עבד אצלם כבר קודם בהודו, ו**לאקס** לא היה ברור אם הוא אומר שהוא

54 עבד כטבח או כנהג.

55 הוא אמר שהדרכון שלו מחוזק אצלם.

56 ביקשתי ש**שליני** תישאל אותו אם הוא שוהה בארץ באשרה, והוא אמר שהוא

57 לא יודע.

58 ביקשתי מ**שליני** שתשאל אותו על שעות העבודה שלו, והוא אמר לה שהוא

59 עובד כל יום משעה שש בבוקר ועד אחד עשרה וחצי בלילה בלי הפסקות ושהוא

60 לא מקבל חופשות, וכן הדלתות תמיד נעולות והוא יוצא מהבית רק כשמבקשים

61 ממנו לנקות בחוץ.

רפאל שלום, רס"ר
מ.א. 95951
ד' חולית חוקרים משטרת הולנד

חתימת המודיע | امضاء المدعي



62 ביקשתי מ שליני שתשאל אותנו כמה הם משלמים לו, והוא אמר סכום מסוים
63 במטבע נפאלי ו שליני. התקשתי להאמין ושאלה שוב ושוב ולבסוף אמרה לי
64 שהמדובר על שלושים דולר במטבע נפאלי.
65 ביקשתי לדעת איפה הוא ישן, והוא ענה שהוא ישן במחסן.
66 שאלתי באמצעות שליני אם יש לו מיטה והוא ענה שהוא ישן על מזרון על
67 הרצפה.
68 הוא אמר ל שליני שהמשפחה הבהירו לו שאסור לו לדבר עם אף אחד.
69 ביקשתי מ שליני שתשאל אותנו אם הוא רוצה לעזוב, והוא ענה שלא, ושטוב לו.
70 בעלת הבית הופיעה פתאום, ועלתה לעברינו במדרגות, כך שסיימנו את השיחה
71 בחטף.
72 האישה שאלה, ואינני זוכרת באיזו שפה, או אנגלית או בעברית: "את מי אתם
73 מחפשים" עניתי לה: "את משפחת לוי במספר 3". היא אמרה שזה לא כאן, אז
74 אמרתי לה שאולי זה בכניסה השנייה. אמרתי זאת תוך כדי שאנחנו עוזבים את
75 המקום, והיא הצביעה על הכניסה השנייה והמתינה לראות אותנו יורדות
76 מהמדרגות ועולות בגרם המדרגות של הכניסה השנייה.
77 כשראינו שהיא נכנסה פנימה לבית ירדנו ונכנסנו לאוטו שלי.
78 לפני שנכנסנו לאוטו שליני הספיקה לרשום את שם המשפחה שהופיעה על גבי
79 תיבת הדואר.
80 כשחזרתי למשרד התקשרתי לשכנה והיא סיפרה לי שיש לה עוד מידע לגבי שני
81 העובדים הקודמים של המשפחה. שכול הנראה שניהם היו מהודו. העובדת
82 הראשונה אצל המשפחה ההודית הייתה אישה, ועובדת של הדודה של המודיעה
83 ניסתה להתחבר איתה, אבל העובד הזרה של המשפחה אמרה לה שאסור לה
84 לדבר איתה.

רפאל שלום, רט"ד
מג 959551
ר' חוליות חוקרים משטרת התג'יח ת"א



85 העובד השני גם היה מהודו, וביקש מהעובדת של הדודה עזרה ואמר לה שהוא
86 צריך עזרה ממנה על מנת לקבל בחזרה את הדרכון שלו, שהוא מוחזק אצל
87 המשפחה.

88 המודיעה אמרה שלפי מה שהיא הבינה מהעובדת, שני העובדים האלו, כל אחד
89 בתורו הוחזרו להודו בגלל ששוחחו עם העובדת וביקשו עזרה ממנה.
90 העובד השני היה אמור לנסוע לחופשה בהודו ביחד עם המשפחה, אך המשפחה
91 נסעה כולם להודו יחד איתו והמשפחה שבה לישראל בלעדיו.
92 עוד סיפרה לי המודיעה כי ככל הידוע לה, אחד הבנים של המשפחה הוא בלש
93 במשטרה, ושיש לה את המספרים של הרכבים, ונתנה לי אותם.
94 שאלתי אותה אם היא מוכנה לדבר עם המשטרה לגבי מה שהיא מספרת לי והיא
95 אמרה שהיא פוחדת ואמרה: "אני לא יודעת מי האנשים האלה, אני נכה ברגל
96 ומספיק שהם ידחפו אותי מהמדרגות בשביל שאני לא אתפקד יותר".
97 שאלתי אותה: "יש לך סיבה ספציפית לפחד מהם", והיא השיבה: "אני לא
98 יודעת מי הם, ויש להם בן בלש במשטרה".

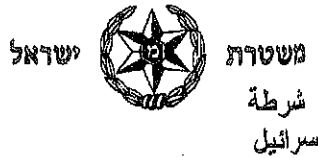
99

100 אציין שקודם אמרתי שהעובד אמר סכום מסוים במטבע נפאלי ועכשיו אני
101 רואה שמצוין סכום של שש עשרה אלף במטבע נפאלי.
102 עוד אציין כי באותו מעמד בו פגשנו בלוקס אמרה לי שליין כי היא מתרשמת
103 שמדובר באדם לא משכיל ושלא היה קל לשוחח איתו ולהבינו.
104 כל השתלשלות האירועים הועברה בעל פה ובכתב לעורכת הדין רחל גרשוני,
105 המתאמת הבין משרדית במאבק בסחר בבני אדם במשרד המשפטים.
106 ביום 20/05/2008 נסענו שוב, שליין. אמי ואני לבית המשפחה ברמת-גן, ברחוב
107 במטרה להמשיך את השיחה שנקטעה, ולהסביר ללוקס
108 שיש דרכים לסייע לו.

רפאל שלום, רט"ר
מ.א. 959551
ר"חוליות חוקרים-משטרת התגירה ת"א

109 על מנת שלא נתקל שוב באישה התקשרנו לטלפון של הבית אותו השגנו על פי
 110 הפרטים שרשמה *אלי* והכתובת והשם וקיבלנו את מספר הטלפון של הבית
 111 ב-144. התקשרנו ובעלת הבית ענתה. ניתקנו והמתנו לראות אם היא יוצאת
 112 ומכיוון שהיא לא עזבה, עזבנו את המקום.
 113 יצרתי קשר עם דורית בן מאיר, ורחל נפגשה עם דודי פרץ, וכל הפרטים הועברו
 114 אליהם, וביקשנו שהמקרה ייחקר.
 115 ביום 21/05/2008 נפגשה עורכת הדין גרשוני עם רפ"ק פרץ בעניין זה.
 116 באותו היום התקשר אליי חוקר בשם דרור, והודיע לי שהמידע המודפס
 117 שהעברתי לגרשוני הגיע לידינו. ושהוא מטפל במקרה ושהוא יגיע למקום ביחד
 118 עם נציג של משרד העבודה.
 119 אמרתי לו, שחשוב לפעול מהר, ושחשוב להגיע עם מתורגמן כדי ש*אוקס* יבין
 120 מה קורה, והזכרתי לו שהזרכון מוחזק על ידי המשפחה, ושהוא ישן על מזרן על
 121 הרצפה, ושם רוצים לראות שהוא כלוא אפשר להגיע באמצע היום, ולראות
 122 שהוא כלוא. כפי שאנחנו ראינו.
 123 ציינתי שיש לנו אפשרות לנסות ליצור קשר עם דוברי נפאלית, אם הם זקוקים
 124 למתורגמן, והוא אמר לי שלא צריך, וגם אמרתי לדרור שאם צריך לשכן אותו
 125 הקהילה תשמח לעזור.
 126 ביום ראשון 25/05/2008 התקשרתי לדרור וביקשתי לדעת אם הם חילצו את
 127 *אוקס*. הוא ביקש ממני להיות רגועה ושהם פועלים להשגת צו לכניסה לבית
 128 ושיהיה מתורגמן.
 129 לאחר 3 ימים התקשרתי לדרור, שככל הזכור לי הוא החליף טלפון, התקשרתי
 130 לטלפון החדש והשארתי הודעה שאני רוצה לדעת מה קורה ושיתקשר אליי.
 131 ביום ראשון בתאריך 01/06/2008 התקשרתי לדרור והוא אמר לי שהעניין
 132 בטיפול.
 133 ושוב אמרתי לדרור שחשוב להביא מתורגמן ושאתם יכולים לנסות ולסייע.

דפאל שלום, ר"מ
 מ.א. 959551
 ר"חולית חוקרים משטרת החירום ג"א



134 למחרת בצהריים כשהייתי בישיבה במשרדי התקשרה לטלפון של המוקד רפ"ק
 135 אור וביקשה לשוחח איתי בדחיפות.
 136 העבירו אליי את השיחה ואור אמרה שהיא נמצאת ברחוב שבו **לוקס** מוחזק,
 137 וביקשה שתוך שעה יגיע מתורגמן לחולון.
 138 שאלתי אותה, למה לא הגיעו עם מתורגמן לבית? ולמה מודיעים שעה קודם?
 139 שצריך עזרה, אחרי שהצעתי כמה פעמים לנסות לסייע ואמרו לי שלא צריך
 140 לסייע, ואור אמרה שאין לי מה לכעוס, ושעורכת הדין גרשוני התקשרה אתמול
 141 וזירזה אותם לפעול.
 142 ערכתי מספר טלפונים בהולים לנסות ולמצוא מתורגמן, התקשרתי לדרור ודרור
 143 אמר לי של**לוקס**, נלקח כבר לחולון, וייתכן שהוא לא יוכל לעכבו עוד זמן
 144 ממושך, ולכן עליי למצוא מתורגמן מהר.
 145 מאוד כעסתי ולא הבנתי איך לקחו אותו לחולון כשהוא לא מבין מה קורה ובטח
 146 חושב שהוא נעצר ועוד נלקח יחד עם המעסיק באותו זמן.
 147 דרור אמר לי שמתורגמן הקבוע לא היה פנוי באותו יום, ועוד הוסיף, של**לוקס**
 148 יש אשרה תקפה.
 149 מתוך השיחות שעשיתי לאיתור מתורגמן מצאתי מישהו שלא הכרתי קודם,
 150 ושהסכים לבוא בהתראה קצרה והגעתי איתו לתחנת מנהלת ההגירה בחולון,
 151 בערך בשעה שלוש ועשרים.
 152 ביקשתי מאור להגיד ל**לוקס** שהוא לא מואשם בשום דבר ושלא יחשוש מגירוש
 153 ואור אמרה שזה ברור מאליו ובכל זאת ציינה בפני שהיא תגיד לו, אמרתי לה
 154 שאם יהיה צורך יש מקום בטוח בקהילה.
 155 לאחר החקירה רונן פרסי נגש אליי ואמר לי שלא עלתה עבירה של החזקה
 156 בתנאי עבדות כי לא עלו סתירות בעדויות בין המעסיק לבין **לוקס** וככל הנראה
 157 התיק יסתיים בלא כלום.

ד"ר חולית חוקרים משטרת-התביעה ת.ז. 959551
 וינאל שלום רס"ר
 מ.א. 959551



157 ביקשתי לשוחח עם **לוקס**, הוכנסתי לחדר והיו שם כמה חוקרים והמתורגמן,
 158 חלק מהאנשים עמדו וחלק ישבו, רציתי לבדוק אם **לוקס** מבין שהוא חוזר
 159 לבית של המשפחה, הוא אמר שכן.
 160 שאלתי אם צריך עוד את המתורגמן, ונאמר לי שלא, יצאתי מהבניין עם
 161 המתורגמן מהתחנה והוא סיפר לי שאחרי שהעדות הסתיימה ומכשיר ההקלטה
 162 נסגר הוא שאל את **לוקס** ממה הוא מפחד ו**לוקס** אמר שהוא פוחד שהוא
 163 יגורש ושהוא צריך את הכסף גם המעט שהוא מקבל עכשיו, שאלתי את
 164 המתורגמן אם הוא אמר את זה לחוקרים הוא ענה שכן.
 165 המתורגמן סיפר לי ש **לוקס** לא היה עקבי בתשובותיו ושהוא אמר שהוא עבד
 166 שמונה שעות ביום, אבל אחר כך כשהחוקר ביקש ממנו לפרט את שעות העבודה
 167 הוא אמר שהוא עבד משעה שבע בבוקר ועד תשע בלילה, והוא אמר שהוא היה
 168 נעול בבית בלי מפתח ובלי דרכון.
 169 דרכינו נפרדו ומאז לא שוחחנו.
 170 סיימתי את עדותי

זו הודעתי שהוקראה בפניי ואושרה בחתימתני.

שעת סיום גביית ההודעה:

רפאל שלום, ר"ט
 958551
 ר' חולית חוקרים משטרת ממוזיחה ל"א